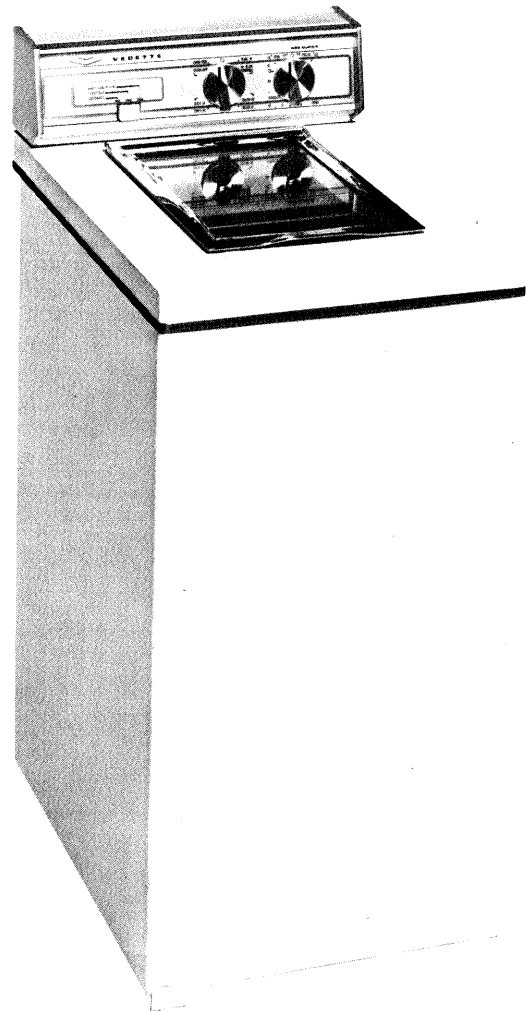




VEDETTE

**MACHINE A LAVER
492**



85X1043

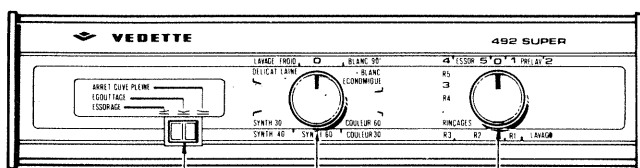
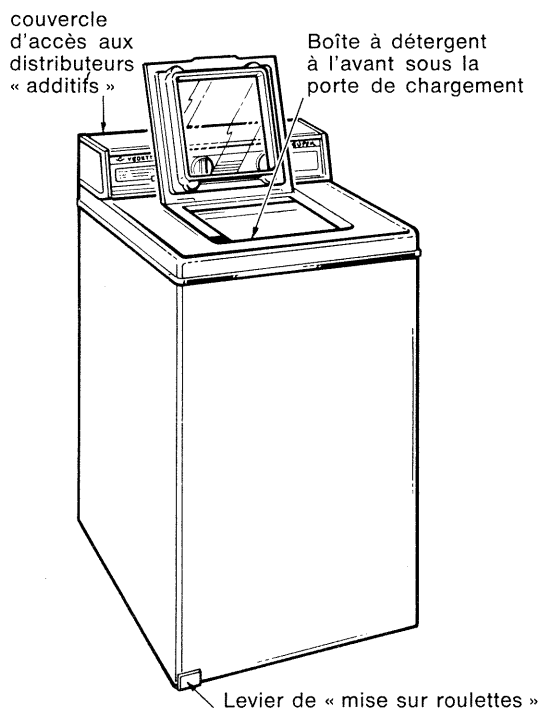
**Notice
d'utilisation
et d'entretien**

FICHE TECHNIQUE

Madame, Monsieur, cher Client

Vous venez d'acquiescer une nouvelle machine à laver VEDETTE.

Pour être à même de l'utiliser dans les meilleures conditions et pour en obtenir ce que vous êtes en droit d'en attendre, nous vous conseillons de lire très attentivement cette notice qui a été rédigée spécialement à votre intention, en tenant compte des suggestions et remarques exprimées par des utilisateurs ; les instructions et les conseils qu'elle contient vous aideront efficacement à découvrir les qualités de votre nouvelle machine.



Interrupteur Sélecteur Programmeur

Consommations maximales pour le cycle de lavage le plus long (programme 1 - durée 2 h 10)

- eau : 100 litres
- électricité : 2,7 kW/h

FICHE TECHNIQUE

Encombrement (en mm)

Hauteur : 960 - Hauteur porte ouverte : 1.225 - Largeur : 430
Profondeur 600 (630 hors tout).

Capacités de lavage

4 kg pour coton et couleur, 2 kg pour les synthétiques, 1 kg pour la laine et le linge délicat.

Procédé de lavage

Machine automatique à tambour. Axes horizontaux portés par deux paliers étanches à roulements à billes. Inversion automatique du sens de rotation.

● Vitesses de rotation du tambour :

- 50 tr/mn en lavage (environ)
- 470 tr/mn en essorage (environ).

Présentation

Habillage monobloc laqué blanc - Dessus émaillé blanc - Porte d'accès au tambour : verre trempé ; encadrement chromé.

Stabilisation

Quatre roulettes escamotables permettent de déplacer aisément la machine.

En fonctionnement la machine repose sur trois pieds auto-stabilisants.

La suspension cuve-tambour est obtenue par quatre ressorts hélicoïdaux et deux amortisseurs à friction.

Tambour

En tôle d'acier inoxydable, il comprend : la porte de chargement (coulissante) et une trappe d'accès au fond de cuve.

Cuve

En tôle d'acier, émaillée intérieurement et extérieurement.

Entraînement

Moteur deux vitesses, 220 V monophasé ; protégé par une sécurité thermique.

Commandes des opérations

Groupées sur le tableau de commande à l'arrière de la machine. Ce tableau comprend :

- le bouton de commande du programmeur ;
- le bouton de commande du sélecteur ;
- un interrupteur trois positions permettant de programmer un cycle avec ou sans essorage ou avec un arrêt cuve pleine.

Programmes

20 cycles entièrement automatiques dont 17 programmes de lavage.

Chauffage

Electrique 220 V monophasé, puissance 2.200 W.

Vidange

Pompe électrique indépendante, 220 V monophasé, protégée par une sécurité thermique.

Boîtes à produits

- Une boîte à détergent destinée à recevoir les produits lessiviels de lavage ;
- Un distributeur destiné à recevoir l'eau de Javel ;
- Un distributeur destiné à recevoir le produit de rinçage (assouplissant).

Sécurités

- Sécurité de porte : l'ouverture de la porte d'accès au tambour provoque l'arrêt de la rotation du tambour. En refermant la porte, la machine reprend le cycle interrompu.
- Sécurité température : les différentes températures possibles des bains lessiviels (30°, 40°, 60° et 90°) sont automatiquement contrôlées par des thermostats pré-réglés.
- Sécurités chauffage : le chauffage ne peut s'enclencher que si la quantité d'eau introduite automatiquement dans la cuve atteint le niveau lavage.
- Sécurité essorage : l'essorage ne peut s'enclencher qu'après évacuation de l'eau contenue dans la cuve.

APPEL du	VISITE du	FOURNITURES	FACTURE N°

OBSERVATIONS

feuillet à conserver par l'agent vendeur

feuillet à conserver par l'utilisateur

certificat de garantie

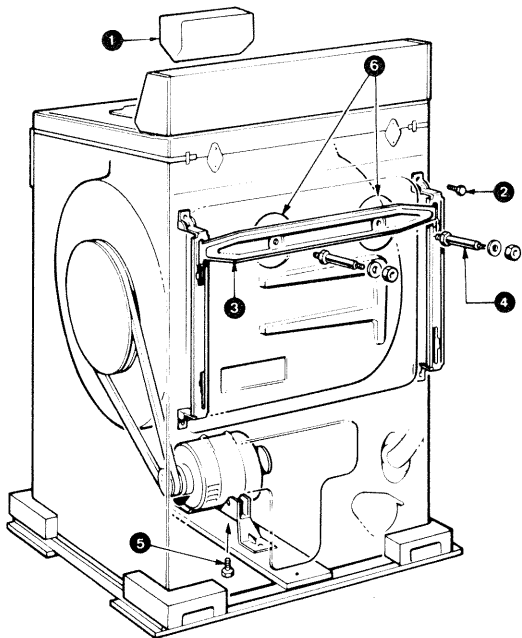
VEDETTE



INSTALLATION

MISE EN SERVICE

Il est indispensable de débrider la machine avant de l'utiliser. Cette opération, indispensable, consiste à démonter quelques pièces spécialement posées pour immobiliser la cuve pendant le transport.

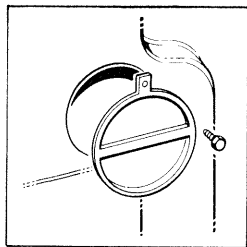


DEBRIDAGE DE LA MACHINE

- Enlever la cale polystyrène (1) située dans la manchette, sous la porte d'accès au tambour.
- Dévisser les quatre vis (2) (clé à pipe de 8).
- Déposer la traverse arrière (3) en dévissant les deux écrous (clé à pipe de 13).
- Dévisser les deux goujons (4) (clé plate de 13).
- Remettre en place et visser les quatre vis (2).
- Incliner la machine vers l'arrière sans la coucher.
- Dévisser et enlever la vis (5) fixant le moteur sur le socle (clé à pipe de 10).
- Remettre la machine sur pieds.

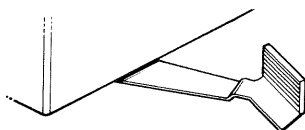
Important

Nous vous conseillons de conserver soigneusement toutes les pièces d'arrimage car il faudra obligatoirement les remonter si vous devez, par la suite, transporter votre machine.



Avant de procéder à l'installation de la machine, ne pas oublier d'obturer les deux trous (6) à l'arrière à l'aide des deux cache-orifices prévus à cet effet (clé à pipe ou clé plate de 7).

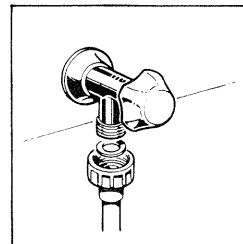
Pour déplacer la machine : Actionner le levier de gauche à droite pour mettre la machine sur roulettes. En replaçant le levier dans sa position initiale, la machine se retrouve sur ses trois pieds.



INSTALLATION

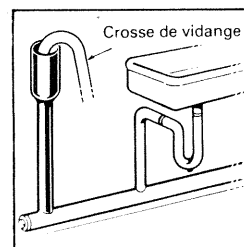
Pour installer correctement votre machine, vous devez disposer des éléments suivants :

- **UNE ARRIVEE D'EAU FROIDE**
Utilisez un robinet à nez fileté $\varnothing 20 \times 27$ (3/4 BSP) pour raccorder le tuyau d'alimentation en eau de la machine (ne pas oublier de mettre en place le joint caoutchouc).
— Pression d'eau : 0,5 kg/cm² mini ; 12 kg/cm² maxi (5 à 120 N/cm²).
— Débit : 7 à 11 litres/minute.

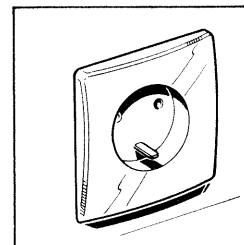


Si votre machine doit être fréquemment déplacée, utilisez un système de branchement rapide (vous trouverez cet accessoire chez votre revendeur).

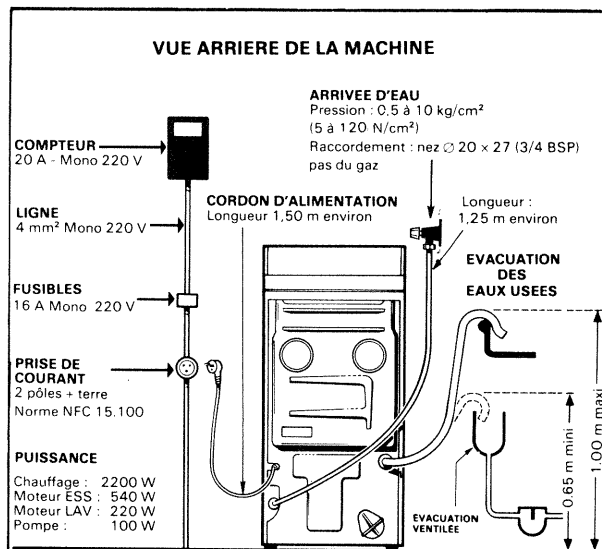
- **UNE EVACUATION DES EAUX USEES**
Sur évier, lavabo, baignoire ou évacuation ventilée, par l'intermédiaire du tuyau de vidange monté sur la machine.
— Cette évacuation doit être située entre 0,65 m et 1 m du sol.



- **UNE ALIMENTATION ELECTRIQUE**
Utilisez obligatoirement un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, laquelle sera raccordée conformément à la norme NFC 15 100 et aux prescriptions de l'EDF.
— Compteur 20 A. mono 220 V
— Fusibles ou disjoncteur différentiel 16 A
— Ligne 3 x 4 mm²



Notre responsabilité ne saurait être engagée pour tout incident et ses conséquences éventuelles qui pourraient survenir à l'usage d'un appareil non relié à la terre ou de prise de terre défectueuse.



Stabilité

Pour obtenir une parfaite stabilité pendant l'essorage, la machine doit être installée sur un sol plat et horizontal.

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT

Votre machine à laver exécute automatiquement toutes les opérations de prélavage, lavage, rinçage et essorage. Il vous suffit d'établir, suivant la nature du linge à laver et en fonction de son degré de salissure, les positions du programmeur, du sélecteur et de l'interrupteur.

Programmeur

Le programmeur permet d'établir :

- un cycle de lavage avec ou sans prélavage ;
- un temps de lavage dont la température plus ou moins élevée sera limitée par le sélecteur ;
- éventuellement un programme complémentaire de rinçage, essorage ou vidange.

Important - Le bouton de commande du programmeur doit toujours être manœuvré dans le sens du mouvement des aiguilles d'une montre.

Sélecteur

Le sélecteur (9 positions de fonction et 1 position d'arrêt) détermine automatiquement, pour chacune des positions offertes :

- le niveau d'eau au lavage (haut ou bas) ;
- la température maximale du bain de lavage ;
- les temps d'arrêt et de rotation du tambour déterminant le type de brassage (normal ou doux).

Attention - Le sélecteur provoque la mise en marche et l'arrêt de la machine. Si vous devez modifier la position du programmeur, il faut arrêter la machine en plaçant le bouton de commande du sélecteur sur la position O. Cette précaution évite la détérioration des contacts du programmeur.

Interrupteur

L'interrupteur (3 positions de fonction) permet de programmer les différents cycles :

- avec arrêt cuve pleine ou
- avec ou sans essorage.

La combinaison de ces différentes commandes, regroupées à l'avant de la machine, vous donne la possibilité de choisir et d'obtenir l'un ou l'autre des 20 programmes suivants :

prog. 1. BLANC 90° très sale

(programmeur sur 1, sélecteur sur « BLANC 90° »)
Ce programme comprend : 1 prélavage en eau tiède, 1 lavage en eau très chaude, 4 rinçages en eau froide et, si programmé, 1 essorage final prolongé.

prog. 2. BLANC 90° sale

(programmeur sur 2, sélection sur « BLANC 90° »)
Ce programme est identique au précédent, mais sans prélavage.

prog. 3. BLANC 60° très sale - Lavage économique

(programmeur sur 1, sélecteur sur « BLANC ECONOMIQUE »)
Ce programme comprend : 1 prélavage en eau tiède, 1 lavage prolongé en eau chaude, 4 rinçages en eau froide, et si programmé, 1 essorage final prolongé.

prog. 4. BLANC 60° sale - Lavage économique

(programmeur sur 2, sélecteur sur « BLANC ECONOMIQUE »)
Ce programme est identique au précédent, mais sans prélavage.

prog. 5. COULEUR 60° très sale

(programmeur sur 1, sélecteur sur « COULEUR 60° »)
Ce programme comprend : 1 prélavage en eau tiède, 1 lavage en eau chaude, 4 rinçages en eau froide et, si programmé, 1 essorage final prolongé.

prog. 6. COULEUR 60° sale

(programmeur sur 2, sélecteur sur « COULEUR 60° »)
Ce programme est identique au précédent, mais sans prélavage.

prog. 7. COULEUR 30° très sale

(programmeur sur 1, sélecteur sur « COULEUR 30° »)
Ce programme comprend : 1 prélavage et 1 lavage en eau tiède, 4 rinçages en eau froide, et si programmé, essorage final prolongé.

prog. 8. COULEUR 30° sale

(programmeur sur 2, sélecteur sur « COULEUR 30° »)
Ce programme est identique au précédent, mais sans prélavage.

prog. 9. SYNTHETIQUE 60° très sale

(programmeur sur 1, sélecteur sur « SYNTHETIQUE 60° »)
Ce programme comprend : 1 prélavage en eau tiède, 1 lavage en eau chaude, 4 rinçages en eau froide et, si programmé, 1 vidange sans essorage (ou arrêt cuve pleine).

prog. 10. SYNTHETIQUE 60° sale

(programmeur sur 2, sélecteur sur « SYNTHETIQUE 60° »)
Ce programme comprend : 1 lavage en eau chaude, 4 rinçages en eau froide et, si programmé, 1 vidange sans essorage (ou arrêt cuve pleine).

prog. 11. SYNTHETIQUE 40° très sale

(programmeur sur 1, sélecteur sur « SYNTHETIQUE 40° »)
Ce programme comprend : 1 prélavage en eau tiède, 1 lavage en eau assez chaude, 4 rinçages en eau froide et, si programmé, 1 vidange sans essorage (ou arrêt cuve pleine).

prog. 12. SYNTHETIQUE 40° sale

(programmeur sur 2, sélecteur sur « SYNTHETIQUE 40° »)
Ce programme est identique au précédent, mais sans prélavage.

prog. 13. SYNTHETIQUE 30° très sale

(programmeur sur 1, sélecteur sur « SYNTHETIQUE 30° »)
Ce programme comprend : 1 prélavage et 1 lavage en eau tiède, 4 rinçages en eau froide et, si programmé, 1 vidange sans essorage (ou arrêt cuve pleine).

prog. 14. SYNTHETIQUE 30° sale

(programmeur sur 2, sélecteur sur « SYNTHETIQUE 30° »)
Ce programme est identique au précédent, mais sans prélavage.

prog. 15. DELICAT 30° très sale

(programmeur sur 1, sélecteur sur « DELICAT LAINE »)
Ce programme comprend : 1 prélavage et 1 lavage en eau tiède, 2 rinçages en eau froide, arrêt cuve pleine ou 1 vidange sans essorage si programmé.

prog. 16. LAINE woolmark

(programmeur sur 2, sélecteur sur « DELICAT LAINE »)
Ce programme est identique au précédent, mais sans prélavage.

prog. 17. LAVAGE FROID

(programmeur sur 2, sélecteur sur « LAVAGE FROID »)
Ce programme comprend : 1 lavage prolongé en eau froide, 4 rinçages en eau froide et, si programmé, 1 vidange sans essorage (ou arrêt cuve pleine).

prog. 18. AMIDONNAGE

(programmeur sur 3, sélecteur sur « BLANC 90° »)
Ce programme comprend : 1 rinçage en eau froide, et selon programmation : 1 vidange suivie d'un essorage prolongé, ou 1 vidange sans essorage ou 1 arrêt cuve pleine.

prog. 19. ESSORAGE SUPPLEMENTAIRE

(programmeur sur 4, sélecteur sur « BLANC 90° » interrupteur sur position « essorage »).

Ce programme comprend : 1 vidange suivie d'un essorage.

prog. 20 VIDANGE

(programmeur sur 5, sélecteur sur « BLANC 90° » interrupteur sur position « égouttage »).

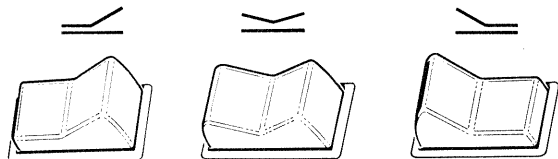
Ce programme comprend : 1 vidange seule.

Pour obtenir le programme désiré :

Programmeur. Positionner l'index du bouton de commande du programmeur sur le chiffre correspondant au programme désiré.

Sélecteur. Positionner l'index du bouton de commande du sélecteur sur le repère correspondant à la catégorie du linge introduit dans la machine.

Interrupteur. Positionner l'interrupteur en fonction de la fin de cycle choisie suivant les indications données ci-dessous.



position
"avec essorage"

position
"sans essorage"

position
"arrêt cuve pleine"

La lessive terminée, votre machine s'arrête automatiquement

PARTICULARITES DE FONCTIONNEMENT

Niveau d'eau dans la cuve

- En prélavage : niveau haut ;
 - En lavage : programmes 1 à 8 niveau bas ; programmes 9 à 17 niveau haut ;
 - Rinçages : il s'effectuent normalement en niveau haut.
- Nota - En fin de lavage, un apport d'eau avant la vidange refroidit le bain lessiviel ; ceci a pour but de protéger les fibres du linge d'un choc thermique éventuel (froissement)

Vitesse et cadences de brassage

- Lavage normal : 50 tr/mn avec inversion du sens de rotation 16 secondes ↻ - 7 secondes d'arrêt - 16 secondes ↻ ;
- Lavage délicat (prog. 15 et 16) 50 tr/mn avec inversion du sens de rotation - 4 secondes ↻ - 15 secondes d'arrêt - 4 secondes ↻

UTILISATION

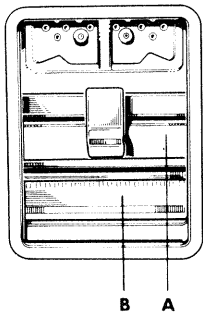
Avant la première lessive, effectuez un premier lavage, sans linge, mais avec des produits lessiviels. Ceci vous permettra, d'une part, de vous familiariser avec les commandes de votre machine et, d'autre part, de nettoyer le tambour et la cuve.

Avant de commencer la lessive

- vérifier que la machine repose bien sur ses trois pieds ;
- placer l'index du bouton de commande du sélecteur sur la position "O" du tableau de commandes.
- s'assurer que la crosse de vidange est bien en place sur l'évier, le lavabo, etc., et que le tuyau n'est pas trop tendu ni plié derrière la machine ;
- brancher la prise de courant sur le socle mural ;
- ouvrir le robinet d'arrivée d'eau après s'être assuré que le tuyau d'alimentation en eau est bien fixé, d'une part, sur l'électro-vanne (derrière la machine) et, d'autre part, au nez du robinet.

Introduction du linge

- ouvrir la porte d'accès au tambour par simple traction ;
- ouvrir la porte de chargement du tambour ;
- placer le petit linge bien déplié ;
- introduire les grandes pièces (draps, nappes...) dans le sens de la longueur « en accordéon » ;
- placer le linge délicat (voilages, lingerie féminine) dans une taie d'oreiller pour éviter une torsion éventuelle des pièces particulièrement fragiles.
- REFERMER SOIGNEUSEMENT LA PORTE DU TAMBOUR.



Introduction de la lessive

- Programmes avec prélavage
 - verser la, ou les doses de lessive destinées au prélavage dans une des aubes du tambour (A) où elles se mélangeront à l'eau dès les premiers tours de rotation du tambour.
 - verser la, ou les, doses de lessive destinées au lavage dans la boîte à détergent (B) où elles seront conservées pendant la durée du prélavage puis diluées et entraînées dans la cuve, lors de l'admission de l'eau au début du lavage.

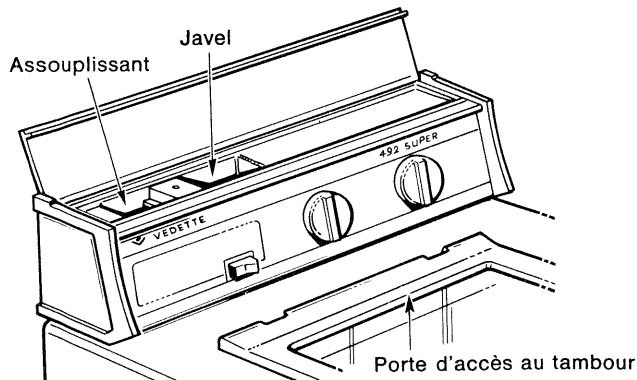
- Programmes sans prélavage
 - verser la, ou les, doses de lessive uniquement dans la boîte à détergent située sous la porte d'accès au tambour à l'avant de la machine.

- Après introduction de la lessive, REFERMER SOIGNEUSEMENT LA PORTE D'ACCES AU TAMBOUR.

Introduction des produits additifs

Les distributeurs destinés à recevoir les produits additifs sont situés sous le couvercle du dosseret arrière de la machine.

- l'un est destiné à recevoir le produit assouplissant ;
- l'autre est destiné à recevoir l'eau de Javel.



Assouplissant.

- verser un verre d'eau tiède dans le distributeur « assouplissant », puis ensuite la dose d'assouplissant indiquée par le fabricant du produit que vous avez choisi.

Eau de Javel

- verser, pour 3 à 4 kg de linge, 3/4 d'un verre à moutarde d'eau de Javel non concentrée (18° chlorométriques) dans le distributeur « Javel ».

CHOIX DU PROGRAMME

Le choix du programme s'effectue en fonction de la catégorie du linge à laver (blanc, couleur, synthétique, laine, etc.) et de son degré de salissure (très sale, sale, peu sale).

— Pour obtenir le programme choisi, agissez sur les commandes selon les instructions données à la page précédente ou reportez-vous au tableau d'utilisation.

La lessive terminée, votre machine s'arrête automatiquement.

CONSEILS D'UTILISATION

DOSAGE DES PRODUITS

Lessive

- Programmes avec prélavage :
 - 1 1/2 à 2 doses dans une des aubes du tambour ;
 - 1 1/2 à 2 1/2 doses dans la boîte à détergent.

- Programmes sans prélavage :
 - 2 à 3 doses dans la boîte à détergent.

N.B. - 1 dose de lessive = environ 65 grammes de poudre à laver ; soit le contenu d'un verre à moutarde normal.

- Les quantités de lessive indiquées sont données à titre indicatif pour 2 à 4 kg de linge et une eau moyennement dure (20 à 25° hydrotimétriques). Elles peuvent être modifiées selon la quantité de linge, son degré de salissure et d'après la dureté de l'eau (diminuer les quantités pour les eaux douces).

Assouplissant

- Compter de 6 à 8 cl pour une charge de 3 à 4 kg de linge ; ne pas hésiter à doubler cette dose pour les lainages.

N.B. - 6 cl = environ le contenu de 2 cuillères à soupe.

Eau de Javel

- 20 à 22 cl comme agent blanchissant ;
- 3 à 4 cl comme agent désinfectant.

N.B. - Tous les tissus qui supportent l'ébullition peuvent être javellisés.

CHARGEMENT DU TAMBOUR

- Notez bien que, pour une charge comportant différentes fibres, le programme doit être choisi en fonction de la fibre la plus fragile. Il est recommandé de ne pas mélanger les coloris blancs ou clairs avec les coloris foncés, ceux-ci risquant toujours de dégorger, même légèrement.

ARRÊT CUVE PLEINE EN FIN DE PROGRAMME

- Si vous n'êtes pas en mesure de sortir votre linge dès l'arrêt de la machine, nous vous conseillons, en début de cycle, de programmer un « arrêt cuve pleine ». Dans ce cas la machine s'arrête pleine d'eau, ce qui évite le froissement du linge. Cette façon de procéder est particulièrement recommandée pour les tissus synthétiques ou « non repassables ».

- Avant de sortir votre linge du tambour, vidangez la machine en affichant le programme 19 ou le programme 20.

RECOMMANDATIONS PARTICULIÈRES AUX LAINAGES

Nous vous conseillons :

- de limiter à 1 kg la quantité de lainages à laver ;
- d'utiliser le programme n° 16 vous obtiendrez ainsi un cycle au cours duquel :
- la quantité d'eau est très importante par rapport à la quantité de linge ;
- le temps total de trempage est nettement supérieur au temps de brassage.

Ces conditions sont indispensables pour éviter le feutrage et obtenir un lavage efficace.

Ne pas essorer, sécher à plat loin d'une source de chaleur.

N.B. - Ne laver en machine que les articles portant le label Woolmark « lavable en machine ».

QUELQUES CONSEILS

CONSEILS AVANT LA LESSIVE

Votre nouvelle machine à laver lave, rince essore selon vos désirs. Il est toutefois nécessaire, pour qu'elle vous donne entière satisfaction, de procéder aux diverses opérations préliminaires d'une lessive habituelle, à savoir : vérification de l'état et triage du linge, traitement des taches.

Vérification de l'état du linge

Avant toute lessive, il est indispensable d'examiner votre linge et de remédier à certaines imperfections naturelles ou accidentelles.

Les points faibles du tissu ont plus de risques de céder lorsque celui-ci est mouillé. Vous devez donc arrêter et renforcer les points d'usure (accrocs, élimage, etc.) par de simples reprises.

Certains accessoires métalliques ou autres (boutons, fermetures à glissière, crochets, etc.), risquent de rouiller ou de se déformer. En cas de doute quelconque sur leur tenue, n'hésitez pas à les enlever.

— Enlevez impérativement les crochets des voilages.

Triage du linge

Le principe du triage est identique à celui que vous suiviez auparavant. Il est évident que l'on ne lave pas n'importe quelles couleurs avec le blanc et que l'on ne fait bouillir ni la soie ni les tissus synthétiques. Le triage est donc indispensable. C'est pourquoi il est opportun de classer votre linge de la manière suivante :

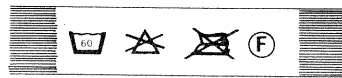
- linge blanc et couleur grand teint lessive, c'est-à-dire pouvant bouillir ;
- bleus de travail, linge de couleur ne pouvant bouillir (en classant attentivement les articles bon teint et mauvais teint) ;
- linge délicat et soieries, lainages ;
- fibres synthétiques, nylon, tergal, rayonne, rhovyl, etc.

Traitement des taches

Si certaines taches ont atteint le tissu dans sa texture, il se peut que le bain lessiviel ne puisse les effacer. Nous vous rappelons que les taches protéiniques (transpiration, sang, vin, fruits, chocolat) disparaissent au lavage en utilisant une lessive contenant des éléments biologiques. Il est nécessaire de traiter les autres taches au préalable au moyen de solvants appropriés. Toutefois, pour éviter de graves erreurs, il est bon de faire un essai sur un endroit peu visible du tissu. Nous vous donnons ci-dessous quelques « trucs » pour arriver à bout des taches les plus courantes.

- **Herbe** : Savonner soigneusement, traiter à l'eau de Javel diluée. Pour les lainages, l'alcool à 90° peut donner de bons résultats.
- **Cambouis, goudron** : Étaler un peu de beurre frais sur la tache, laisser reposer puis tamponner avec de l'essence de térébenthine.
- **Peinture à l'huile** : Détacher à l'aide d'essence de térébenthine ou de white spirit, savonner et rincer.
- **Graisses** : Elles disparaissent au cours du lavage sur le linge de maison. Sur les tissus, traiter au trichloréthylène ou à la benzine.
- **Encre** : Lorsqu'un lavage tiède ne suffit pas, utiliser du jus de citron. L'encre rouge peut se traiter au borax, l'encre de stylo à bille à l'alcool 90°.
- **Rouille** : Utiliser un produit spécial du commerce, suivre les conseils du fabricant et rincer abondamment.
- **Bougie** : Repasser en interposant du papier de soie entre le fer chaud et le tissu taché.
- **Chewing-gum** : Diluer à l'aide d'un dissolvant pour vernis à ongle puis enlever à l'aide d'un chiffon propre.
- **Rouge à lèvres** : Tamponner à l'éther (lainage ou coton) ou au trichloréthylène (soie).
On peut aussi utiliser l'eau oxygénée à 20 volumes (faire un essai sur un échantillon de tissus).




















Code d'entretien des textiles



Vous avez sans doute remarqué, sur certains articles de textiles, la présence d'une étiquette com-

portant quatre symboles. Ces figurines ont été définies pour vous permettre de conserver à l'article toutes ses qualités d'origine le plus longtemps possible. L'étiquette est cousue pour éviter de l'égarer. Elle ne représente pas un label ou une garantie de qualité ; elle n'est qu'un conseil pour vous aider.

Les figurines représentent symboliquement les opérations principales d'entretien suivantes :

	LAVAGE	 tiède à 30° C maxi	 chaud à 60° C maxi
		 bouillant à 95°/100° C	
	JAVELLISATION	 chlorage dilué à froid	
	REPASSAGE	 réglage doux	 réglage moyen
		 réglage fort	
	NETTOYAGE A SEC	 perchloréthylène ou essences minérales	 tous solvants
		 essences minérales uniquement (essence F, White spirit)	
	OPÉRATION INTERDITE	 lavage interdit	 repassage interdit
		 javellisation interdite	 nettoyage à sec interdit

Remarque - Un nouveau code d'étiquetage sur l'entretien des textiles, a été établi récemment ; il rappelle le code actuellement en vigueur (cuvier + température de lavage), la différence n'apparaissant que dans le nombre qui surmonte désormais le cuvier. Dans ce nouveau code, le nombre supérieur indique l'agitation mécanique (essorage, brassage, etc.), le nombre inférieur (dans le cuvier) indique la température conseillée pour le lavage.

Nous vous conseillons de ne tenir compte que de la température figurant dans le cuvier (nombre inférieur) et de choisir le programme de lavage le mieux adapté à la fibre des textiles et à la tenue des couleurs (voir liste des programmes).

PRODUITS CONSEILLES

Produit lessiviel

La poudre de lavage est le complément indispensable de votre machine. Pour être assuré d'un résultat impeccable, choisissez la poudre la mieux adaptée à votre machine. Nos laboratoires ont essayé SKIP dans toutes les conditions de lavage. Pour tous les programmes de lavage nous vous recommandons SKIP.






















Produit de rinçage

Nous vous recommandons le produit de rinçage CAJOLINE. Ce produit, introduit au dernier rinçage, vous permet d'obtenir un linge plus souple, plus doux, plus facile à repasser.



SIL (Service Information Lavage). Téléphone 723.55.16 Paris
Sur simple appel téléphonique à ce numéro, une conseillère avisée vous prodiguera GRATUITEMENT ses conseils pour l'entretien ménager (lavage du linge, de la vaisselle, des tissus d'ameublement, etc.).

OPERATIONS A REALISER

PROGRAMMES	CATEGORIE DU LINGE OU PROGRAMMES SPECIAUX	SELECTEUR	1	2	3	4	5	6	7	8	9																																																									
					INTRODUCTION DU LINGE	INTRODUCTION DE LA LESSIVE		INTRODUCTION DES PRODUITS ADDITIFS	INTER.†	PROGRAMMATEUR	SELECTEUR																																																									
					Quantité maxi conseillée	dans une aube du tambour	dans la boîte à détergent	EAU DE JAVEL	ASSOULISSANT	placer l'index du bouton sur la position	placer l'index du bouton sur la position																																																									
								dans distributeurs spéciaux																																																												
									sur position																																																											
1	BLANC COULEUR GRAND TEINT ^{95°} très sale	Placer l'index du bouton de commande du sélecteur sur la position O	Ouvrir la porte d'accès au tambour, puis la porte de chargement du tambour	4 kg	Placer le petit linge déplié	2	2 ¹ / ₂	20 cl	6 cl + eau tiède		1	BLANC 90°																																																								
2	BLANC COULEUR GRAND TEINT ^{95°} sale												2	3	20 cl	6 cl + eau tiède		2	BLANC 90°																																																	
3	BLANC ECONOMIQUE COULEUR GRAND ET BON TEINT ^{60°} très sale																			2	2 ¹ / ₂	20 cl	6 cl + eau tiède		1	BLANC ECONOMIQUE																																										
4	BLANC ECONOMIQUE COULEUR GRAND ET BON TEINT ^{60°} sale																										2	3	20 cl	6 cl + eau tiède		2	BLANC ECONOMIQUE																																			
5	COULEUR 60° LINGE BON TEINT ^{60°} très sale																																	2	2 ¹ / ₂	3 cl	6 cl + eau tiède		1	COULEUR 60°																												
6	COULEUR 60° LINGE BON TEINT ^{60°} sale																																								2	3	3 cl	6 cl + eau tiède		2	COULEUR 60°																					
7	COULEUR DELICATE ^{30°} très sale																																															1 ¹ / ₂	2		6 cl + eau tiède		1	COULEUR 30°														
8	COULEUR DELICATE ^{30°} sale																																																							2 ¹ / ₂		6 cl + eau tiède		2	COULEUR 30°							
9	SYNTHETIQUE TRES RESISTANT ^{60°} très sale																																																													1 ¹ / ₂	2	3 cl	6 cl + eau tiède		1	SYNTHETIQUE 60°
10	SYNTHETIQUE TRES RESISTANT ^{60°} sale																																																																			
11	SYNTH. RESISTANT ^{40°} très sale			1 ¹ / ₂	2	3 cl	6 cl + eau tiède		1	SYNTHETIQUE 40°																																																										
12	SYNTH. RESISTANT ^{40°} sale											2 ¹ / ₂	3 cl	6 cl + eau tiède		2	SYNTHETIQUE 40°																																																			
13	SYNTH. FRAGILE ^{30°} très sale																	1 ¹ / ₂	2	3 cl	6 cl + eau tiède		1	SYNTHETIQUE 30°																																												
14	SYNTH. FRAGILE ^{30°} sale																									2 ¹ / ₂	3 cl	6 cl + eau tiède		2	SYNTHETIQUE 30°																																					
15	LINGE DELICAT ^{30°} très sale																															1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂		6 cl + eau tiède		1	DELICAT LAINE																														
16	LAINE WOOLMARK ^{30°} sale																																							2		12 cl + eau tiède		2	DELICAT LAINE																							
17	LAVAGE FROID peu sale																																														2		6 cl + eau tiède		2	LAVAGE FROID																
18	AMIDONNAGE OU ASSOULISSANT																																																							6 cl + eau tiède		3	BLANC 90°									
19	ESSORAGE SUPPLEMENTAIRE																																																																4	BLANC 90°		
20	VIDANGE																																																																			

Refermer soigneusement la porte du tambour ; refermer ensuite la porte d'accès au tambour

ECONOMIES D'ENERGIE

BLANC ET COULEUR GRAND TEINT


Si votre linge ne comporte pas de trace de graisse, utilisez de préférence les programmes économiques 3 ou 4 dans lesquels la différence de température du bain lessiviel est compensée par une augmentation du temps de brassage. Pour une consommation électrique moindre, vous obtiendrez des résultats de lavage identiques aux programmes 1 et 2.

INTERRUPTEUR

L'interrupteur permet de programmer une fin de cycle avec ou sans essorage, ou avec arrêt cuve pleine :

- en basculant l'interrupteur vers la gauche, on obtient une fin de cycle «avec essorage».
- en basculant l'interrupteur vers la droite, on obtient une fin de cycle «avec arrêt cuve pleine».
- en position intermédiaire, l'interrupteur donne une fin de cycle «avec égouttage».

DOSAGE DES PRODUITS

 1 dose de lessive = environ 65 g de poudre à laver, soit le contenu d'un verre à moutarde normal.

Eau de Javel (18° chlorométriques)
20 cl. = environ les 3/4 d'un verre à moutarde normal ; 3 cl. = le contenu d'une cuillère à soupe.
Assouplissant
6 cl. = environ le contenu de 2 cuillères à soupe.

ENTRETIEN

APRES LA LESSIVE

Le cycle du programme choisi étant terminé, la machine s'arrête automatiquement. Si vous ne procédez pas immédiatement à une nouvelle lessive :

- RAMENEZ L'INDEX DU BOUTON DE COMMANDE DU SELECTEUR SUR LA POSITION O afin que la machine ne reste pas sous tension ;
- FERMEZ ensuite LE ROBINET D'ARRIVEE D'EAU par mesure de sécurité.

Remarque - Dans le cas où vous auriez programmé une fin de cycle avec « arrêt cuve pleine », il faut, avant de sortir votre linge, vidanger la machine en affichant :

- soit le programme 19 (vidange + essorage) ;
- soit le programme 20 (vidange seule) si le linge est particulièrement fragile.

ENTRETIEN

AVANT TOUTE INTERVENTION D'ENTRETIEN, IL EST INDISPENSABLE DE DEBRANCHER LA PRISE DE COURANT !

Carrosserie

Vous devez proscrire formellement les poudres abrasives et les éponges métalliques ;

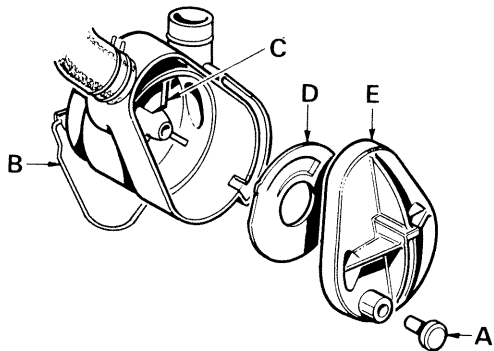
- La carrosserie sera nettoyée avec une solution savonneuse.
- Utiliser un chiffon de laine ou, mieux, une peau de chamois pour les parties chromées.

Pompe

La pompe de vidange (située à l'arrière de la machine) est conçue pour ne pas être bouchée par les particules en suspens dans les eaux usées. Cependant, au cas où un corps étranger viendrait à s'introduire dans celle-ci et à la bloquer, il y a lieu de procéder à son nettoyage.

● Nettoyage de la pompe :

- Si besoin est, vidanger l'eau de la cuve par gravité en abaissant la crosse de vidange au-dessus d'un grand récipient ; l'eau résiduelle sera évacuée en enlevant le bouchon (A) de la pompe.
- Libérer le couvercle (E) de la pompe en abaissant l'étrier (B).
- Procéder au nettoyage de la turbine (C) après avoir enlevé la rondelle (D).
- Remettre la rondelle (D) et le couvercle (E) en place.
- Reboucher l'orifice de vidange de la pompe à l'aide du bouchon (A).



Moteur et pompe de vidange

Votre machine est équipée d'un moteur principal et d'un moteur de pompe protégés. Le dispositif de protection de chacun de ces moteurs a pour effet :

- de couper automatiquement le courant d'alimentation du moteur lorsque celui-ci travaille dans des conditions anormales ;
- puis de rétablir le circuit électrique après un temps de refroidissement déterminé.

Si, au cours d'une lessive, vous constatez un arrêt anormal de la rotation du tambour ou de la pompe de vidange, nous vous conseillons d'arrêter votre machine et de vérifier :
— le tuyau de vidange ; il risque d'être obstrué ou simplement plié ;
— la pompe de vidange qui peut être encrassée ou bloquée par un corps étranger.

Après une intervention par vos soins, nous vous conseillons de **ne remettre votre machine en marche que trois quarts d'heure après l'arrêt anormal constaté**. Cette période de repos est nécessaire au dispositif de protection pour lui permettre de rétablir le circuit électrique.

Chute de linge dans la cuve

Le tambour de votre machine comporte, à l'opposé de la porte de chargement, une petite trappe. Cette ouverture permet d'accéder au fond de la cuve pour y retirer les petites pièces de linge tombées par mégarde entre cuve et tambour.

Pour accéder au fond de la cuve :

- Ouvrir la porte d'accès au tambour ;
- Ouvrir la porte de chargement du tambour ;
- Faire exécuter un demi-tour au tambour pour amener l'ouverture de la porte de chargement du tambour face au fond de cuve ;
- Ouvrir la trappe, y passer le bras et récupérer les pièces de linge ou les corps étrangers ;
- Refermer soigneusement la trappe de visite.

Nettoyage du filtre d'arrivée d'eau

Le filtre est situé à l'entrée de la vanne d'alimentation en eau de la machine.

Si vous constatez une diminution du débit d'eau dans votre machine, procédez au nettoyage du filtre de la vanne.

Pour cela :

- Fermer le robinet d'arrivée d'eau ;
- Dévisser l'écrou fixant le tuyau d'arrivée d'eau sur la vanne (à l'arrière de la machine) ;
- Nettoyer le filtre de la vanne à l'aide d'une brosse non métallique.

NB - Une diminution du débit d'eau se traduit souvent par une augmentation anormale de la durée des cycles de lavage.

Lorsque vous alertez le service entretien de votre vendeur, donnez-lui la référence complète de votre machine, ces renseignements figurent sur le certificat de garantie joint à cette notice et sur la plaquette signalétique fixée au dos de l'appareil.

PIÈCES D'ORIGINE

Demandez à votre distributeur que lors d'une intervention d'entretien seules des

Pièces détachées certifiées d'origine

soient utilisées

Comme celles qui se trouvent dans votre appareil, elles sont fabriquées avec le même soin par les mêmes hommes qui leur font subir les mêmes contrôles.